

商务印书馆语言学出版基金



中国语言学文库

第三辑

南部吴语语音研究

NANBU WUYU YUYIN YANJIU

曹志耘 著



商务印书馆

136

1173
022

商务印书馆语言学出版基金

〈中国语言学文库〉第三辑

南部吴语语音研究

曹志耘 著



商务印书馆

2002年·北京

图书在版编目(CIP)数据

南部吴语语音研究/曹志耘著. —北京:商务印书馆,
2002

(中国语言学文库)

ISBN 7-100-03533-3

I. 南… II. 曹… III. 吴语-语音-研究
IV. H173

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 062526 号

所有权利保留。
未经许可,不得以任何方式使用。

NÁNBÙ WÚYŭ YŭYĪN YÁNJIŪ
南部吴语语音研究
曹志耘 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

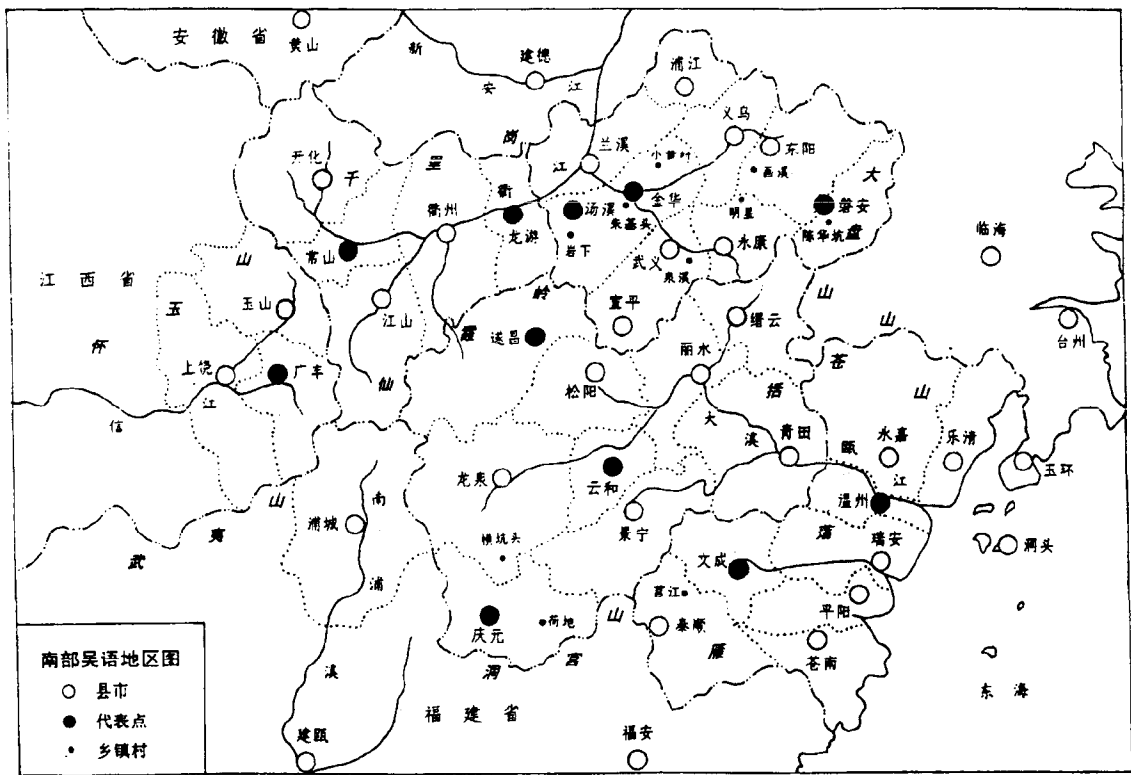
商务印书馆发行

北京民族印刷厂印刷

ISBN 7-100-03533-3/H·902

2002年9月第1版 开本 880 × 1260 1/32
2002年9月北京第1次印刷 印张 9 1/2 插页 1

定价: 18.00 元



南部吴语地区图

前 言

七十多年以前,中国现代语言学的开山鼻祖赵元任先生在调查吴语的时候,记录了浙江省南部金华、永康、衢州、温州四个地点的方言,这是现代南部吴语研究的开端。自1957年至1966年,浙江省方言工作者在全省方言普查工作中,曾对南部吴语地区的大多数方言作过多次调查(调查者有傅国通、方松熹、蔡勇飞、郑张尚芳等先生)。调查结果后来汇集成《浙江方音集》(1959年油印本)、《浙江吴语分区》(1985年)、《浙江方言词》(1992年)等。此外,在60年代,永康方言的语音材料被收入《汉语方言概要》,温州方言的材料被收入《汉语方音字汇》和《汉语方言词汇》。在90年代,《金华方言词典》、《温州方言词典》作为《现代汉语方言大词典》分卷词典出版。除了上述较大规模的调查研究计划以外,几十年来,在南部吴语单点方言的调查研究方面也取得了很大的进展,其中发表论著比较多的方言有金华、汤溪、义乌、丽水、温州、苍南、平阳等。

随着有关调查研究报告的发表,分布在浙江南部及其附近的吴语方言以其独特的面貌逐渐显露在世人眼前。于是,吴语的标准和特征引起了重新讨论,苏州话、上海话的吴语代表点地位使人产生了怀疑,吴语和闽语的关系成为热点问题,闽语形成和发展的历史需要重新考虑。

学术界对南部吴语研究的要求和期望越来越高。以往的拓荒性的调查研究虽然成绩很大,但与学术界的要求和期望相比无疑还存在着相当大的差距。研究有关吴语问题的学者,无不为南部吴语资料和研

究成果的相对匮乏而深感遗憾。

1996年8月,我和秋谷裕幸先生赴浙南边陲庆元县调查,从此开始了由秋谷裕幸、太田斋、赵日新和我合作的研究计划“吴语处衢方言调查研究”。自2000年起,秋谷裕幸、太田斋、赵日新、刘祥柏、王正刚和我又一起开始了“吴语婺州方言调查研究”计划。前一项计划已经对处衢片的衢州、龙游、开化、常山、江山、广丰、玉山、遂昌、缙云、云和、庆元等地方言进行了比较全面的调查,主要研究成果《吴语处衢方言研究》已于2000年由日本好文出版株式会社出版,《吴语江山广丰方言研究》已于2001年由日本爱媛大学法文学部综合政策学科出版。后一项计划已经对婺州片的金华、汤溪、兰溪、浦江、义乌、东阳、磐安、永康、武义9个地点的方言进行了初步调查,研究成果不久也将问世。此外,我还粗略调查了瓯江片的文成方言和其他一些南部吴语方言。

尽管如此,我并不认为自己已经有条件来对南部吴语进行综合性的研究,而且是带有拓荒性的综合研究。这一方面是限于功力,另一方面是乏于材料。然而,要想万事齐备却不知要等到何年何月。所以,如我当年写《严州方言研究》,明知还不到写严州方言著作的时候,还是硬着头皮同时又惴惴不安地去写,为的是不忍心看着这项空白无限期地空白下去。今天,我怀着跟几年前同样的心情,来做这项力不从心的工作,既“不求有功”,也“不求无过”!

不过,限于目前的条件,我只能把题目限定在语音方面。词汇方面,我们近年来虽然也做了一些调查,但还远远不够。至于语法方面,除了少数几个地点已经有比较深入的调查研究以外,大多数地区差不多还是空白。要想比较全面地描写南部吴语的词汇、语法面貌,还需要做大量的调查工作。事实上,就南部吴语来说,仅语音问题,就已经是个过大的题目了。本书的研究重点在于对南部吴语语音进行比较全面的描述和归纳,并在此基础上,对南部吴语语音发展变化过程中的一些

规律和特点进行普通语言学和社会语言学的探讨。但有关音韵史方面的研究,尚未能完全展开。

为了确保研究的基础——方言材料的代表性和可靠性,本书在南部吴语地区选择了 11 个地点作为代表点方言,具体情况如下:

- 1 磐安(金华地区东部):曹志耘调查
- 2 金华(金华地区中部):曹志耘调查
- 3 汤溪(金华地区西部):曹志耘调查
- 4 龙游(衢州地区东部):曹志耘调查
- 5 常山(衢州地区西部):秋谷裕幸调查
- 6 广丰(上饶地区东部):秋谷裕幸调查
- 7 遂昌(丽水地区北部):曹志耘调查
- 8 云和(丽水地区中部):曹志耘、太田斋调查
- 9 庆元(丽水地区南部):曹志耘、秋谷裕幸调查
- 10 文成(温州地区西部):曹志耘调查
- 11 温州(温州地区东部):北大(1989)等

金华地区方言内部差别很大,本书在东、中、西部各选一点作代表,其中汤溪方言以笔者的老家汤溪镇岩下村方言为准。衢州地区方言大致可分东(龙游、衢州)、西(开化、常山、江山)两片,东片选龙游作代表,西片选常山作代表。江西上饶地区方言跟浙江衢州地区的开化、常山、江山十分接近,只是广丰略为特殊,所以只选广丰一个点。丽水地区方言十分复杂,本书从方言特点和地理布局的角度选取了遂昌、云和、庆元三个地点作代表。温州地区方言内部一致性很高(泰顺属丽水方言系统,除外),只有位于西部的文成略为特殊,所以选择了温州、文成两点。(颜逸明 2000:2-6 认为“瓯语”可从瓯海与瑞安之间划界分为南北两区,温州属北区,文成属南区。)

以上 11 个地点中除了温州一点主要采用北大《汉语方音字汇》

(1989)的材料以外,其余 10 点均采用我本人或我的合作者的调查材料。除了 11 个代表点以外,书中还常常引用《吴语处衢方言研究》、《吴语江山广丰方言研究》以及其他方言材料,方言材料的来源尽量随文注明,为避免行文琐碎而未注明者一般都可从书后的参考文献中查到出处。但以下几个地点的材料尚未公开发表,故在此作一总的交待,书中不再一一注明:金华小黄村(黄晓东提供),浦江(刘祥柏提供),东阳画溪(王正刚提供),永康明星(秋谷裕幸提供),衢州(张世方提供),丽水(王文胜提供),缙云(太田斋提供),龙泉城里、松阳(潘悟云提供,但也引用谢云飞 1994),龙泉横坑头(严修鸿提供)。

本书的研究方法主要有田野调查法、归纳法、比较法。在讨论南部吴语语音变化的时候,我们比较注意从语言接触(其背景是文化接触)的角度去观察问题,总结规律。实践表明,这种视角对于研究成片方言的形成和发展变化是十分有用的。如果可以把这种类型的研究看作是一种方法的话,或许可以称为“语言文化接触学”的方法。

方言研究可以分为三个阶段:调查记录,描写归纳,理论建设。这里所谓的“理论建设”不是指一般的理论分析——它应该包括在描写归纳当中,而是指在对方言事实的调查和描写的基础上,对方言、语言现象及其相关的社会文化问题提出新的解释、新的见解。然而,调查记录难,描写归纳难,理论建设更难。理论建设之难,难在新思想的闪现来之不易,也难在对新思想的论证总是难以做到板上钉钉,无懈可击。但无论如何,新思想的提出可以促使我们更深入地思考问题,从而把研究引向前进。正因如此,本书不揣浅陋,在对南部吴语语音面貌进行全面描述的基础上,也尽个人所能,对有关理论问题作了一些探讨。尽管这些探讨可能还有很多不成熟、不完善的地方,但我们相信这对南部吴语研究的深入和汉语方言学的发展将会是有所裨益的。

南部吴语是一座富矿,我们现在挖掘出来的宝藏还嫌太少太少。

目 录

南部吴语地区图	1
南部吴语分区图	2
前 言	1
第一章 概说	1
第一节 南部吴语的范围	1
第二节 本地区语言概貌	11
第三节 本书体例说明	20
第二章 声母	22
第一节 全浊声母	22
第二节 帮端母	29
第三节 非组	42
第四节 知组	45
第五节 知庄章组	47
第六节 尖团	49
第七节 心邪生书禅母	53
第八节 匣母	54
第九节 云以母	55
第十节 [tɕ]组声母脱落	57

2 目 录

第十一节 特字	59
第三章 韵母	62
第一节 鱼虞韵	62
第二节 支脂之微	68
第三节 豪肴韵	73
第四节 覃谈韵	75
第五节 咸山摄三四等	77
第六节 东三钟韵	79
第七节 高元音的摩擦化和破裂化	81
第八节 阴声韵促化	84
第九节 阳声韵尾	85
第十节 入声韵尾	88
第十一节 阳入同变	91
第十二节 特字	96
第四章 声调.....	100
第一节 单字调.....	100
第二节 浊上.....	101
第三节 入声.....	103
第四节 语音变调.....	108
第五节 语法变调.....	116
第六节 语义变调.....	123
第七节 声调的虚化.....	125
第八节 特字.....	132

第五章 小称音	135
第一节 小称音的类型	135
第二节 小称音的分布	146
第三节 小称形式的演变	148
第四节 小称调的产生和发展	152
第五节 余论	158
第六章 内部关系与分区	161
第一节 南部吴语语音的共性	161
第二节 南部吴语语音的差异	165
第三节 南部吴语的分区	171
第四节 各片的语音特点	183
第七章 语音变化的原因和过程	190
第一节 冲刷	191
第二节 感染	199
第三节 扩散	204
第四节 碰撞	208
第八章 11 个代表点方言字音对照	218
名词术语	283
参考文献	284
后 记	289
专家评审意见	郑张尚芳 292
专家评审意见	游汝杰 294

4 目 录

图 表

南部吴语地区图	1
南部吴语分区图	2
图 2-1 南部吴语帮端母特殊声母读法的地域分布	36
图 2-2 南部吴语的尖团分混	52
图 5-1 南部吴语小称音演变过程	160
图 7-1 金华方言尖团的分混	207
图 7-2 金华方言效摄的韵母	208
图 7-3 汤溪地图	210
表 2-1 南部吴语古全浊声母的读音类型	22
表 2-2 南部吴语声母系统三分格局的变化	28
表 2-3 南部吴语帮端母的读音类型	29
表 2-4 金华小黄村方言帮端母今读[m n/n]声母的字	32
表 2-5 缙云方言帮端母今读[m n]声母的字	33
表 2-6 武义、浦城方言端母字今读举例	34
表 2-7 南部吴语帮端母特殊声母读法的地域分布	35
表 2-8 金华等地方言帮端母古阳声韵字读鼻音声母的规律	37
表 2-9 汤溪方言的[mo]、[no]音节	40
表 2-10 南部吴语非组读[p]组的例字	42
表 2-11 南部吴语知组读[t]组的例字	45
表 2-12 南部吴语知庄章组声母读法	48
表 2-13 汤溪方言知庄章组声母读法	49
表 2-14 南部吴语的尖团分混	49
表 2-15 南部吴语分尖团的读音类型	51
表 2-16 南部吴语心邪生书禅母读塞擦音声母的例字	53
表 2-17 南部吴语匣母读如群母的例字	54
表 2-18 南部吴语云以母读擦音等声母的例字	56
表 2-19 南部吴语[tɕ]组声母脱落现象	57
表 3-1 南部吴语鱼韵特殊字音	62
表 3-2 南部吴语虞韵特殊字音	66
表 3-3 南部吴语豪韵读法	73
表 3-4 南部吴语覃谈二韵读法	75
表 3-5 南部吴语覃谈二韵的音值区别	76

表 3-6	南部吴语咸山摄三四等韵读法	77
表 3-7	南部吴语咸山摄三四等韵的音值区别	78
表 3-8	南部吴语东三钟两韵读法	80
表 3-9	南部吴语高元音韵母的变化	82
表 3-10	南部吴语阴声韵的促化	85
表 3-11	南部吴语的阳声韵尾	85
表 3-12	南部吴语的入声韵尾	89
表 3-13	汤溪方言的“阳入同变”现象	92
表 3-14	金华方言的“阳入同变”现象	93
表 3-15	文成方言的“阳入同变”现象	93
表 4-1	南部吴语单字调	100—101
表 4-2	南部吴语入声演变情况	104
表 4-3	南部吴语两字组语音变调情况	110
表 4-4	汤溪方言两字组语音变调表	114
表 4-5	云和方言两字组语音连调表	127
表 4-6	金华方言两字组的后字变调	130
表 5-1	汤溪方言小称的韵母变化	138
表 5-2	金华方言小称的韵母变化	139
表 5-3	南部吴语小称类型及其分布	147
表 5-4	汤溪方言语音变调与小称变调的比较	154
表 5-5	南部吴语小称变调类型及其分布	156
表 7-1	南部吴语与闽语特字读音比较	192
表 7-2	汤溪方言与金华、兰溪、龙游、遂昌方言的比较(一)	211
表 7-3	汤溪方言与金华、兰溪、龙游、遂昌方言的比较(二)	213

第一章 概说

第一节 南部吴语的范围

一 地理范围

本书所说的“南部吴语”的分布区域,包括今浙江省南部金华市、衢州市、丽水地区、温州市四个地市,以及江西省东部上饶地区的部分县市、福建省西北部浦城县的部分地区。具体情况如下:

浙江省 金华市: 婺城区,金华县^①,兰溪市,浦江县,义乌市,东阳市,磐安县,永康市,武义县(9县市区)

衢州市: 柯城区,衢县,龙游县,开化县,常山县,江山市(6县市区)

丽水地区: 丽水市,遂昌县,松阳县,缙云县,青田县,云和县,景宁畲族自治县,龙泉市,庆元县(9县市)

温州市: 鹿城区,龙湾区,瓯海区,永嘉县,乐清市,瑞安市,洞头县,平阳县,苍南县,文成县,泰顺县(11县市区)

江西省 上饶地区: 上饶市,上饶县,广丰县,玉山县(4县市)

^① 2001年,撤金华县,原婺城区和金华县范围重新调整为婺城、金东二区,区政府均驻金华城里。为叙述方便,本书采用撤金华县之前的行政区划。

福建省 南平市： 浦城县(1县)

以上共计 3 省 6 地市 40 县市区。对此,还需要作几点说明:

1. 这 40 个县市区是就现行行政区划来说的,其中有些县(如磐安县、洞头县、苍南县、文成县)是 20 世纪新置的,区(如婺城区、柯城区、鹿城区等)的历史更短,为 20 世纪 80 年代以后才建。有两个旧县于 1958 年撤销后并入他县(汤溪县并入金华县,宣平县并入武义县),未计算在以上数字内。

2. 在上述地区的邻近县市,也有一些零星的南部吴语分布。如浙江省建德市与浦江县交界的姚村乡,原寿昌县(今属建德市)与兰溪市交界的檀村(《中国语言地图集》作“唐村”)、里叶二乡(今合并为檀村镇),原寿昌县与龙游县交界的瑛塘村,玉环县靠近乐清市的西南角地区,江西省德兴市与玉山县交界的陇头村,福建省政和县铁山乡的部分村庄等。这些地区未计算在以上数字内。

3. 在上述 40 个南部吴语分布的县市区,并非所有地区全都使用南部吴语,例如浙江省乐清市只有清江以南地区,苍南县只有东北部乡镇和南端的蒲门,福建省浦城县只有北部地区(包括县城南浦镇)使用南部吴语。同时,即使在“南部吴语区域内部”还存在着众多的畲话、闽语、赣语、客家话、浙江淳安话(属徽语严州片)、官话方言岛,例如浙江省丽水、景宁、遂昌、泰顺、文成、龙游、云和等县市有大量畲话分布,浙江省江山市的廿八都、开化县的华埠等地则使用官话方言。详细情况可参看本章第二节“本地区语言概貌”。

南部吴语的使用人口,根据《中国语言地图集》吴语婺州片、处衢片、瓯江片三片人口合计,共有 1470 万。《中国语言地图集》所依据的是 1982 年第三次全国人口普查的数据。至 1999 年底,金华、衢州、丽水、温州四地市人口总数为 1655 万,加上上饶地区和浦城使用南部吴语的人口,减去乐清、苍南等地不使用南部吴语的人口,目前使用南部

吴语的人口总数将近 1800 万。

为了叙述和阅读的方便,在一般情况下,本书对南部吴语地区内的行政单位的称述作如下技术处理:

1. 把地级行政单位(地区、地级市)一律称作“地区”,如把金华市称作“金华地区”,把衢州市称作“衢州地区”,把温州市称作“温州地区”。

2. 由于“区”都是新近从地市政府所在地的那个县里分出来的,所以书中把婺城区、金华县合称作“金华”,把柯城区、衢县合称作“衢州”,把鹿城、龙湾、瓯海三区合称作“温州”,并把上饶市、上饶县合称作“上饶”。

3. 称述县、市(县级市)名称时略去“县”、“畲族自治县”、“市”。

4. 恢复使用汤溪、宣平两个旧县的名称,本书称“金华地区”时包括汤溪县在内,称“丽水地区”时包括宣平县在内,另外,涉及原严州府地区时,也恢复使用遂安、寿昌两个旧县名。

根据上述处理,南部吴语的分布区域如下:

浙江省 金华地区: 金华,汤溪,兰溪,浦江,义乌,东阳,磐安,永康,武义(9 县市)

衢州地区: 衢州,龙游,开化,常山,江山(5 县市)

丽水地区: 丽水,遂昌,松阳,宣平,缙云,青田,云和,景宁,龙泉,庆元(10 县市)

温州地区: 温州,永嘉,乐清,瑞安,洞头,平阳,苍南,文成,泰顺(9 县市)

江西省 上饶地区: 上饶,广丰,玉山(3 县市)

福建省 南平地区: 浦城(1 县)

以上共计 3 省 6 地区 37 县市。